



see what Delta can do™

117551



X00117551

Models/Modelos/Modèles

74B430▲

Series/Series/Seria

Write purchased model number here.
Escriba aquí el número del modelo comprado.
Inscrivez le numéro de modèle ici.

Date of Purchase: _____
Fecha de compra
Date d'achat

Register Online
Regístrese en línea
S'enregistrer en ligne
www.deltafaucet.com/registerme

To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit www.deltafaucet.com

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite www.deltafaucet.com

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à www.deltafaucet.com



1-800-345-DELTA (3358)
www.deltafaucet.com/service-parts

Read all instructions prior to installation.

⚠ CAUTION

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

⚠ ADVERTENCIA

El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

Veillez lire toutes les instructions avant l'installation.

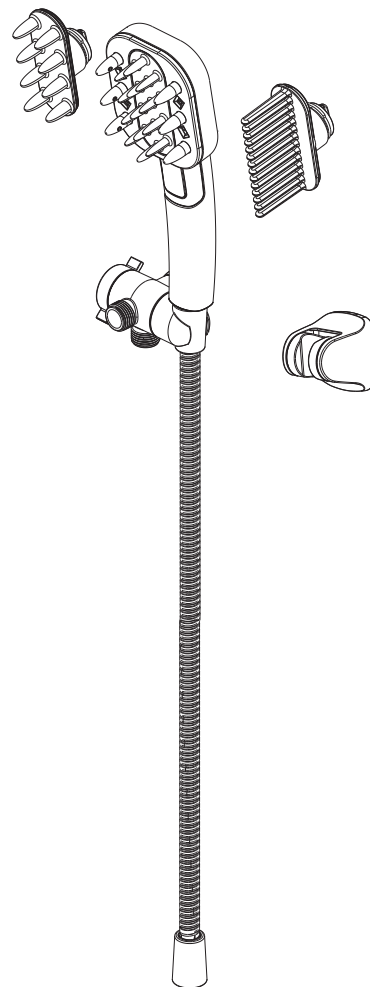
⚠ AVERTISSEMENT

L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.

**VERSACURL™ DETANGLING
SHOWER TOOL**

**VERSACURL™ ACCESORIO
DESENREDANTE PARA LA DUCHA**

**SYSTÈME DE DOUCHE
DÉMÊLANT VERSACURL™**



You may need:
Usted puede necesitar:
Articles dont vous pouvez avoir besoin :



For removal of existing shower head only
Solo para quitar el cabezal existente de la regadera
Pour dépose de la pomme de douche existante seulement

Precautions on Use:

Many hair treatments or modifiers (such as dyes, relaxers, etc.) contain chemicals that can permanently stain or damage the product. As a result, it is not recommended to use this shower tool to rinse these types of products during active treatment to extend the life of the tool.

Disinfectants (such as those used for grooming tools) may contain harsh chemicals that can permanently stain or damage the product, so they are not recommended to be used on this product. Cleaning with warm water and mild soap is recommended.

Regular Cleaning:

Depending on the quality of the water and soap in hair products, soap scum may build up on the tool. To reduce buildup, thoroughly rinse off any soaps from the tool after use.

Precauciones para el uso:

Muchos tratamientos o modificadores capilares (como tinturas, relajantes, y demás) contienen químicos que pueden manchar o dañar el producto de manera permanente. Por eso, para extender la vida útil de este accesorio para la ducha, se recomienda no utilizarlo para enjuagar este tipo de productos durante el tratamiento activo.

Los desinfectantes (como los que se utilizan para accesorios de cuidado personal) pueden contener químicos fuertes que pueden manchar o dañar el producto de manera permanente, por lo que se recomienda no usarlos en este producto. Se recomienda limpiar con agua tibia y jabón suave.

Limpieza regular:

Según la calidad del agua y del jabón en los productos capilares, es posible que se acumule suciedad jabonosa en el accesorio. Para reducir esta acumulación, enjuague cuidadosamente todo el jabón del accesorio después de usarlo.

Précautions d'emploi :

De nombreux produits de traitement ou de modification des cheveux (tels que les teintures, les défrisants, etc.) contiennent des produits chimiques qui peuvent tacher ou endommager le produit de façon permanente. Par conséquent, il n'est pas recommandé d'utiliser ce système de douche pour rincer ces types de produits pendant le traitement actif afin de prolonger la durée de vie du système.

Les désinfectants (tels que ceux utilisés pour les outils de toilette) peuvent également contenir des produits chimiques agressifs qui peuvent tacher ou endommager le produit de manière permanente. Il n'est donc pas recommandé de les utiliser sur ce produit. Un nettoyage à l'eau tiède et au savon doux est recommandé.

Nettoyage régulier :

Selon la qualité de l'eau et du savon contenus dans les produits capillaires, l'écume de savon peut s'accumuler sur le système. Pour réduire l'accumulation d'écume, rincez soigneusement le système après utilisation.

CLEANING AND CARE

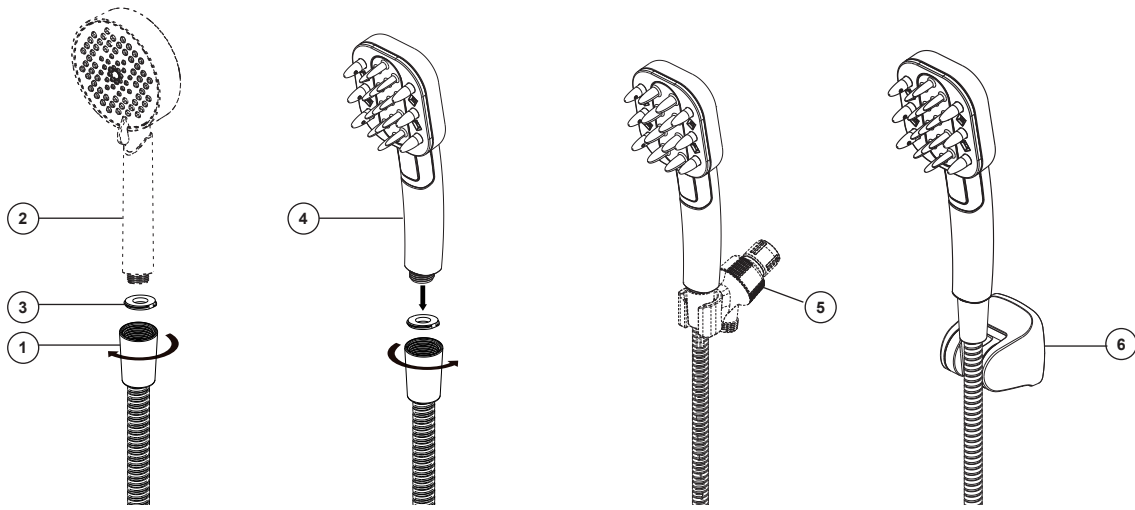
Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel or use mild soap and warm water.

LIMPIEZA Y CUIDADO DE SU LLAVE

Tenga cuidado al ir a limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótela con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave o utilice jabón suave y agua tibia.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux ou utilisez du savon doux et de l'eau tiède.



If you have an existing combination shower or hand shower and prefer not to have two hoses and two hand showers in your space, you can skip the installation of the 3-function diverter. Instead, uninstall the existing hose nut (1) from your current hand shower (2). Ensuring that the gasket (3) is properly in place, install hose nut (1) to the new hand shower (4). After installing the new hand shower, you can put it on the existing mount (5).

When the new hand shower is not in use, it can also be docked using the included additional mount (6) if desired.

NOTE: For combination showers, the new hand shower may not fit into your existing setup, so we recommend using the additional mount (6).

Si tiene una ducha combinada o una ducha de mano y prefiere no tener dos mangueras y dos duchas de mano en su espacio de ducha, puede saltar la instalación del distribuidor de 3 funciones. En cambio, desinstale la tuerca de la manguera actual (1) de su ducha de mano actual (2). Asegúrese de que la junta (3) esté en su lugar e instale la tuerca de la manguera (1) en la nueva ducha de mano (4). Luego de instalar la nueva ducha de mano, puede colocarla en el montaje existente (5).

Cuando no use la nueva ducha de mano, si lo desea, puede colocarla en el soporte adicional incluido (6).

NOTA: Para duchas combinadas, es posible que la nueva ducha de mano no encaje en su configuración existente, por lo que le recomendamos utilizar el montaje adicional (6).

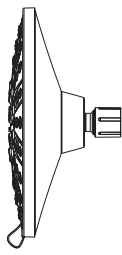
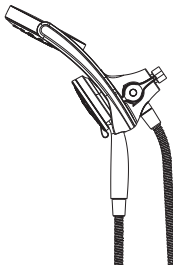
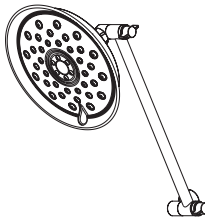
Si vous disposez déjà d'une douche combinée ou d'une douchette et que vous préférez ne pas avoir deux tuyaux et deux douchettes dans votre espace, vous pouvez sauter l'installation de l'inverseur à 3 fonctions. Au lieu de cela, désinstallez l'écrou du tuyau existant (1) de votre douchette actuelle (2). En vous assurant que le joint d'étanchéité (3) est bien en place, installez l'écrou du tuyau (1) sur la nouvelle douchette (4). Après avoir installé la nouvelle douchette, vous pouvez la placer sur le support existant (5).

Lorsque la nouvelle douchette n'est pas utilisée, elle peut être fixée à l'aide du support supplémentaire inclus (6), si vous le souhaitez.

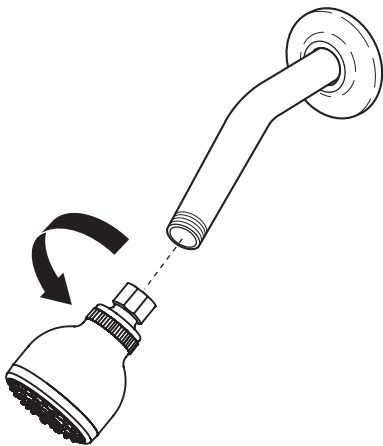
REMARQUE : pour les douches combinées, la nouvelle douchette peut ne pas être compatible avec votre configuration existante. Dans ce cas, nous vous recommandons d'utiliser le support supplémentaire (6).

Use an existing shower head – Installation with 2-function diverter with hand shower mount
Utilice la regadera existente: instalación con distribuidor de 2 funciones con el montaje de la ducha de mano
Utilisation d'un pommeau de douche existant – Installation avec un inverseur à 2 fonctions avec support de douchette

Before Installation / Antes de la instalación / Avant l'installation

Shower Heads Cabezales Pommes de douche ✓ 	2 in 1 Shower Ducha 2 en 1 Douche 2 en 1 ⚠ 	Adjustable Shower Arm Brazo de ducha ajustable Bras de douche réglable ⚠ 
This diverter may be used with hand showers, shower heads. The max allowable weight is 5 lbs. This diverter may not be used with 2 in 1 shower . This diverter may not be used with adjustable shower arms.		
Este desviador se puede usar con duchas de mano y cabezales de ducha. El peso máximo permitido es de 2,2 kg. Este desviador no se puede usar con duchas 2 en 1. Este desviador no se puede usar con brazos de ducha ajustables.		
Ce déviateur peut être utilisé avec des douches à main et des pommes de douche. Le poids maximal permis est de 5 lb. Ce déviateur ne peut pas être utilisé avec une douche 2 en 1. Ce déviateur ne peut pas être utilisé avec des bras de douche réglables.		

A.



A. Remove Existing Shower Head

Turn the existing shower head counter-clockwise with adjustable wrench or pliers. Use care not to unscrew the shower arm; hold the shower arm secure. **Note: If your shower arm has a ball on the end of it, it will not work with this shower unit and will need to be replaced with a standard shower arm.**

A. Retire el cabezal de ducha

Gire el cabezal de ducha existente en dirección contraria a las manecillas del reloj con una llave ajustable o pinzas. Tenga cuidado de no desatornillar el brazo de ducha; sujete el brazo de la ducha y mantengalo fijo.

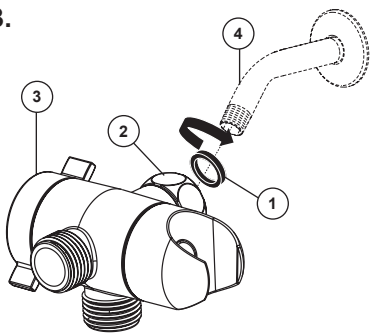
Nota: Si el brazo de la ducha cuenta con una bola en el extremo, éste no funcionará con la unidad de ducha y deberá reemplazarse por un brazo de ducha estándar.

A. Retirez la pomme de douche

Tournez l'ancienne pomme de douche existante dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé à molette ou d'une paire de pinces. Prenez soin de ne pas dévisser le bras de douche; maintenez-le en place.

Note: si le bras douche est muni d'une bille à son extrémité, cette pomme de douche ne pourra y être fixée et vous devrez la remplacer par un bras de douche ordinaire.

B.



Shower arm and flange sold separately

El brazo de la regadera y la brida se venden por separado)

Bras de douche et colerette vendus séparément).

B. Install Diverter/Shower Mount

Verify there is a gasket (1) in diverter hex nut (2). Hand tighten the diverter (3) onto the existing shower arm (4) (Shower arm and flange sold separately).

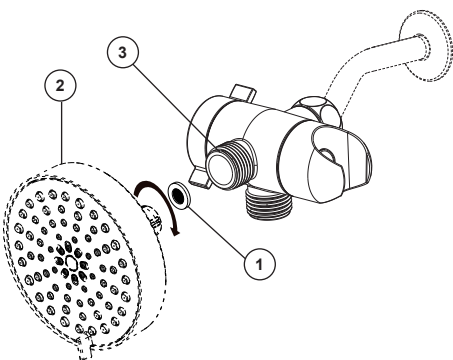
B. Instale el soporte del desviador/ducha

Asegúrese que hay una junta (1) en el soporte del desviador (2). Apriete a mano la cabeza de la regadera en el brazo existente de la regadera (4) (El brazo de la regadera y la brida se venden por separado).

B. Installez l'inverseur et le support pour bras de douche

Assurez-vous qu'il y a un joint (1) dans le l'inverseur (2). Serrez la pomme de douche à la main sur le bras de douche (4) existant (Bras de douche et colerette vendus séparément).

C.



C. Reinstall existing shower head

Verify there is a gasket (1) in the shower head (2). Hand tighten the shower head clockwise onto the 2-function diverter with hand shower mount (3).

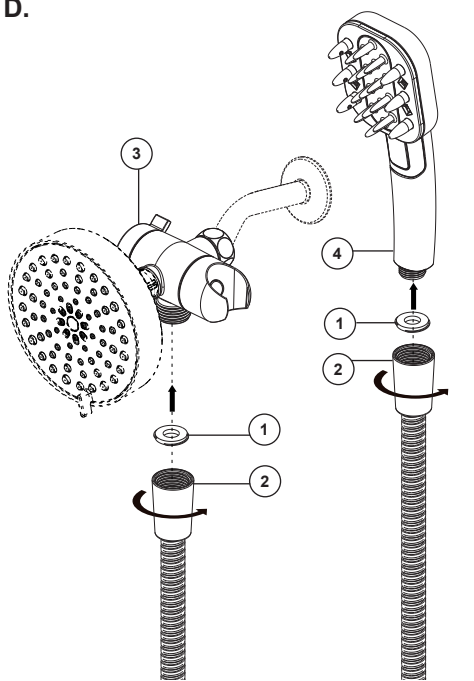
C. Reinstale la regadera existente

Verifique que haya una junta (1) en la regadera (2). Ajuste manualmente la regadera en el sentido horario en el distribuidor de 2 funciones con el montaje de la ducha de mano (3).

C. Réinstallation du pommeau de douche existant

Vérifiez qu'il y a un joint d'étanchéité (1) dans le pommeau de douche (2). Serrez à la main le pommeau de douche dans le sens des aiguilles d'une montre sur l'inverseur à 2 fonctions avec support de douchette (3).

D.



D. Connect Hose to Diverter and Hand Shower

Place the hose gaskets (1) into the hose nuts on each end of the hose (2). Connect one end of the hose to the diverter (3) and the other end to the hand shower (4). All connections should be made by hand tightening.

D. Conecte la manguera al desviador y la ducha de mano

Coloque los empaques de la manguera (1) en las tuercas de la manguera en cada extremo de ésta (2). Conecte un extremo de la manguera al desviador (3) y el otro extremo a la ducha de mano (4). Todas las conexiones deben ser hechas apretando a mano.

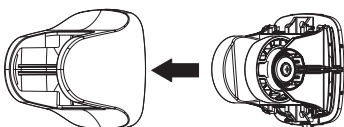
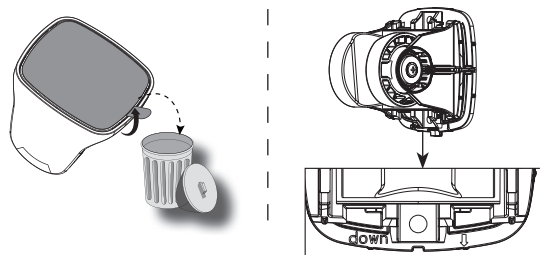
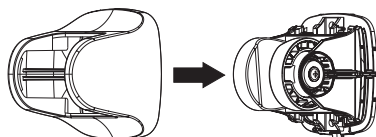
D. Raccordez le tuyau à l'inverseur et à la douche à main

Placez les joints du tuyau souple (1) dans les écrous de raccordement à chaque extrémité du tuyau (2). Raccordez une extrémité du tuyau au l'inverseur (3) et l'autre extrémité à la douche à main (4). Tous les raccords doivent être serrés à la main.

2.

Additional Docking Mount Installation / Instalación del soporte de acoplamiento complementario / Installation d'un support de fixation supplémentaire

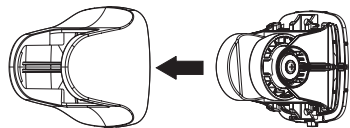
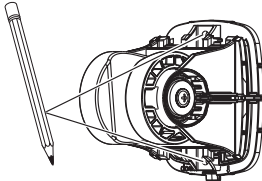
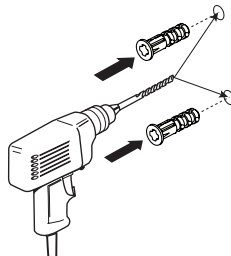
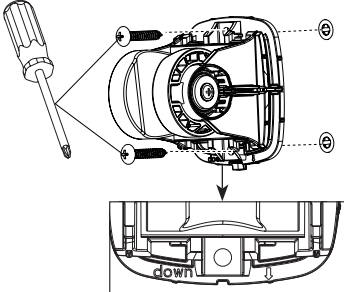
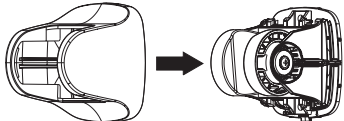
For adhesive installation / Para instalación adhesiva / Installation par adhésion

A. 	B. 	C. 
Separate the mount cover from the mount base.	Thoroughly clean, rinse, and dry mounting location. Rubbing alcohol [isopropyl alcohol] mixed with water is a suitable cleaning solution for this application. Peel the adhesive backing off the back of the mount base and discard. Identify the desired location for the mount. Avoid placing the mount on curved surfaces, or directly above grout lines where possible. Ensure the correct orientation, and place the mount on the wall surface. Apply pressure for 30 seconds. Allow 12 hours for the mount to set before use or exposure to steam or moisture. NOTE: The surface must be completely free of soap scum or mineral buildup.	Install mount cover onto the mount base. Press until there is an audible click.
Separe la cubierta del montaje de la base del montaje.	Limpie y enjuague íntegramente el lugar de montaje. Despegue el adhesivo de la parte posterior de la base del soporte y deséchelo. Identifique la ubicación deseada para el soporte. Asegúrese de tener la orientación correcta y coloque el soporte en la superficie de la pared. Aplique presión durante 30 segundos. Deje que se seque durante 12 horas antes de usarlo o exponerlo al vapor o la humedad.	Instale la cubierta del soporte en la base del soporte. Presione hasta que escuche un clic.
Séparez le couvercle de la station de la base de la station.	Nettoyez la surface de montage à fond et rincez-la. Retirez la pellicule de la surface adhésive à l'endos de la base de la station et jetez-la. Déterminez l'emplacement de la station. Orientez la station correctement, puis placez-la contre la surface du mur. Appliquez une pression pendant 30 secondes. Laissez durcir l'adhésif pendant 12 heures avant d'utiliser la station ou de l'exposer à la vapeur ou à l'humidité.	Montez le couvercle de la station sur la base de la station. Appuyez jusqu'à ce qu'un déclic se produise.

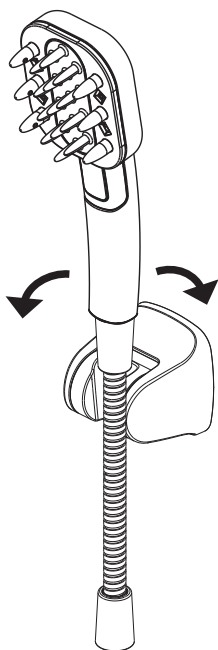
2.

Additional Docking Mount Installation / Instalación de montaje de acoplamiento adicional / Installation d'un support de fixation supplémentaire

For installation with screws (Optional) / Para instalación con tornillos (Opcional) / Installation avec vis (Facultative)

A. 	B. 	
Separate the mount cover from the mount base.	Note: For ceramic tile installation, drill holes in grout lines if possible and use the supplied anchors and screws. For fiberglass and acrylic tub surrounds, use toggle bolts (not included) in place of the supplied anchors and screws. Identify the desired location for the mount. Place the mount on the surface and mark the locations of the holes on top and bottom of the mount with pencil.	
Separe la cubierta del montaje de la base del montaje.	Nota: Para la instalación en baldosas de cerámica, perforo agujeros en las líneas de lechada si es posible y use los anclajes y tornillos suministrados. Para instalación en los bordes de las bañeras de fibra de vidrio y de acrílico, use pernos de palanca (no incluidos) en lugar de los anclajes y tornillos suministrados. Identifique la ubicación deseada para el soporte. Coloque el soporte en la superficie y marque con un lápiz la ubicación de los orificios en la parte superior e inferior del soporte.	
Séparez le couvercle de la station de la base de la station.	Note : Pour installer la station sur des carreaux de céramique, percez les trous dans les lignes de coulis dans la mesure du possible, puis utilisez les chevilles d'ancrage et les vis fournies. Pour installer la station sur la paroi d'une enceinte de baignoire-douche en fibre de verre ou en acrylique, utilisez des boulons à ailettes (non inclus) à la place des chevilles d'ancrage et des vis fournies. Déterminez l'emplacement de la station. Placez la station contre la surface et marquez l'emplacement des trous avec un crayon au haut et au bas de la station.	
C. 	D. 	E. 
Drill holes in the marked locations using a 1/4" (6mm) drill bit. Insert anchors into drilled holes until they are flush to the surface.	Ensure the correct orientation. Place the mount base over the anchors. Fasten the mount to the wall using the provided screws. Do not over-tighten.	Install mount cover onto the mount base. Press until there is an audible click.
Perfore agujeros en las ubicaciones marcadas con una broca de 1/4" (6 mm). Inserte los anclajes en los orificios perforados hasta que queden al ras con la superficie.	Asegúrese que tiene la orientación correcta. Coloque la base de montaje sobre los anclajes. Fije el soporte a la pared con los tornillos proporcionados. No apriete demasiado.	Instale la cubierta del soporte en la base del soporte. Presione hasta que escuche un clic.
Percevez des trous aux endroits où se trouvent les marques avec un foret 1/4 po (6 mm). Enfoncez les chevilles d'ancrage dans les trous percés jusqu'à ce qu'elles soient au ras de la surface.	Orientez la station correctement. Placez la base de la station sur les ancrages. Fixez la station au mur avec les vis fournies. Évitez de trop serrer.	Montez le couvercle de la station sur la base de la station. Appuyez jusqu'à ce qu'un déclic se produise.

3. Place hand shower into docking mount / Coloque la ducha de mano en el soporte de acoplamiento / Placez la douchette à main dans le support d'accueil

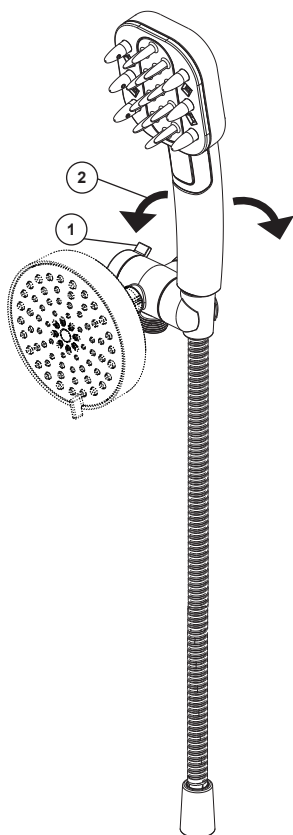


Place the hand shower into the hand shower mount. The hand shower can pivot forward in three positions by gently pulling the hand shower forward. To return to the upright position, simply push backward toward the wall.

Coloque la ducha de mano en el montaje correspondiente. La ducha de mano puede inclinarse en tres posiciones moviéndola suavemente hacia adelante. Para volver a la posición vertical, solo empújela hacia atrás, hacia la pared.

Placez la douchette dans le support de douchette. La douchette peut pivoter vers l'avant dans trois positions en la tirant doucement vers l'avant. Pour revenir à la position verticale, poussez-la simplement vers l'arrière, en direction du mur.

4. Place hand shower into diverter / Coloque la ducha de mano en el distribuidor / Placez la douchette à main dans l'inverseur



The knob (1) on the left of the 2-function diverter can rotate into 2 positions, to switch between hand shower and shower head.

NOTE: If you have an existing combination shower, the shower head mode will provide water to the entire combination shower. When the hand shower is docked, the mount and hand shower can be rotated (2) forward and backward, if desired.

La perilla (1) a la izquierda del distribuidor de 2 funciones puede rotar en 2 posiciones, para cambiar entre la ducha de mano y la regadera.

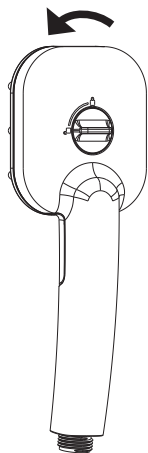
NOTA: Si usted ya tiene una ducha combinada, el modo de regadera le proveerá agua a toda la ducha combinada. Cuando la ducha de mano está en el soporte, si lo desea, puede rotar el montaje y la ducha de mano (2) hacia adelante y hacia atrás.

Le bouton (1) à gauche de l'inverseur à 2 fonctions peut tourner dans deux positions, vous permettant de basculer entre la douchette et le pommeau de douche.

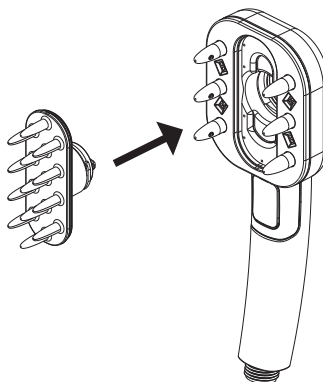
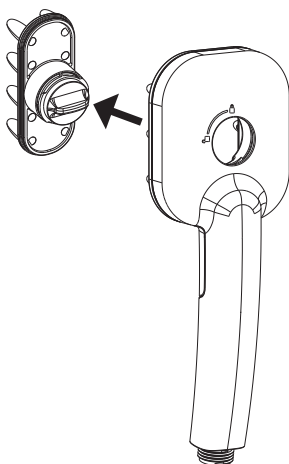
REMARQUE : si vous disposez déjà d'une douche combinée, le mode de pommeau de douche fournira de l'eau à l'ensemble de la douche combinée. Lorsque la douchette est fixée, le support et la douchette peuvent être tournés (2) vers l'avant et vers l'arrière, si vous le souhaitez.

5. Changing out inserts / Cambiar los complementos / Remplacement des inserts

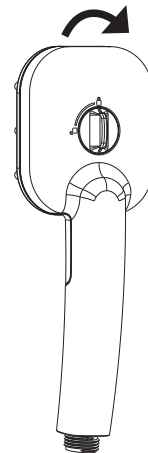
UNLOCK
DESTRABAR
DÉVEROUILLER



UNLOCK
DESTRABAR
DÉVEROUILLER



LOCK
TRABAR
VERROUILLER



To remove the insert from the hand shower, unlock the knob on the back of the hand shower by rotating counter-clockwise and push the insert through to the front. To reinstall, simply reverse the process.

NOTE: Some inserts ship with protective covers. Be sure to remove and discard these covers prior to use.

Para retirar el complemento de la ducha de mano, destrabe la perilla en la parte trasera de la ducha rotando en el sentido antihorario y empuje el complemento hacia el frente. Para reinstalarlo, siga el proceso inverso.

NOTA: Algunos complementos vienen con cubiertas protectoras. Asegúrese de retirar y descartar estas cubiertas antes de usarlos.

Pour retirer l'insert de la douchette, déverrouillez le bouton situé à l'arrière de la douchette en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis poussez l'insert vers l'avant. Pour réinstaller l'insert, effectuez simplement la procédure dans l'ordre inverse.

REMARQUE : certains inserts sont livrés avec des housses de protection. Assurez-vous de retirer et de jeter ces housses avant utilisation.

Limited Warranty on Delta® Beauty and Hair Care Systems

This Delta® Beauty or Hair Care System is warranted to the original consumer purchaser or commercial purchaser, as applicable, to be free from defects in material and workmanship for the period specified below:

Beauty and Hair Care Plumbing Components and Finishes: Plumbing parts (other than electronic parts, batteries and consumable parts) and finishes of Delta® beauty and hair care systems purchased from authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed. For commercial purchasers, (a) the warranty period is ten (10) years for multi-family residential applications and (b) five (5) years for all other commercial applications, in each case from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). For purposes of this warranty, the term "multi-family residential application" refers to the purchase of the faucet from an authorized Delta seller by a purchaser who owns but does not live in the residential dwelling in which the faucet is initially installed, such as in a rented or leased single unit or multi-unit detached home (duplex or townhome), or a condominium, apartment building or community living center. The following installations are not considered multi-family residential applications, are excluded from the 10-year warranty and are subject to the 5-year warranty: industrial, institutional or other business premises, such as a dormitory, hospitality premises (hotel, motel or extended stay location), airport, educational facility, long- or short-term healthcare facility (hospital, rehabilitation center, nursing, assisted or staged-care living unit), public space or common area.

Electronic Parts: Electronic parts (other than batteries), if any, of Delta® beauty and hair care systems purchased from deltafaucet.com or authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date that the product is received by the original consumer purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) or, for commercial purchasers, for one (1) year from the date that the product is received by the original commercial purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). No warranty is provided on batteries.

Beauty and Hair Care Consumable Parts [including hair care inserts]: One (1) year from the date that the product is received by the original consumer purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.), or, for commercial purchasers, for one (1) year from the date that the product is received by the original commercial purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.).

What We Will Do: Delta Faucet Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use, and service. Delta Faucet Company may, in its sole discretion, use new, refurbished or recertified parts or products for such repair or replacement. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price (the return of the product may be required at Delta Faucet Company's option). **These are your exclusive remedies.**

What is Not Covered: Because Delta Faucet Company is unable to control the quality of Delta products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this warranty does not cover Delta products purchased from unauthorized sellers.

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Delta Faucet Company shall not be liable for any damage resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), abuse, neglect, or improper or incorrectly performed assembly, installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Customized components purchased by the consumer or commercial user and installed into a Delta product, and any damage resulting from removal or improper installation of such components, are not covered by this warranty. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts: A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1 800 345 3358 or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number, date of purchase and documentation of the date of receipt of the product by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.)):

In the United States:

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Carmel, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us>

Proof of purchase (original sales receipt showing purchase date) and documentation of the date of receipt of the product by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company. This warranty applies only to Delta® beauty and hair care products that are installed in the United States of America.

Limitation on Duration of Implied Warranties: Please note that some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages: Please note that some states do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE BEAUTY AND HAIR CARE SYSTEM RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION), ABUSE, NEGLIGENCE OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED ASSEMBLY, INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. DELTA FAUCET COMPANY'S ENTIRE LIABILITY FOR ANY BREACH OF THIS LIMITED WARRANTY SHALL UNDER NO CIRCUMSTANCES EXCEED THE ACTUAL AMOUNT PAID BY YOU FOR THE DEFECTIVE PRODUCT.

Additional Rights: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty, and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding technical support, installation or our warranty, please contact us as provided above or visit our website at www.deltafaucet.com.

© 2025 Masco Corporation of Indiana

Garantía limitada para los sistemas de belleza y cuidado capilar Delta®

Este sistema de belleza o cuidado capilar Delta® está garantizado al comprador consumidor original o al comprador comercial, según corresponda, contra defectos de material y mano de obra durante el período que se especifica a continuación:

Componentes y terminaciones de plomería para belleza y cuidado capilar: Las partes de plomería (excepto las partes electrónicas, baterías y partes consumibles) y las terminaciones de los sistemas de belleza y cuidado capilar de Delta® comprados a vendedores autorizados de Delta están garantizadas para el comprador consumidor original contra defectos en materiales y mano de obra, durante el período en el cual el comprador consumidor original sea el dueño de la casa donde se instaló por primera vez el grifo. Para compradores comerciales, (a) el período de garantía es de diez (10) años para aplicaciones residenciales multifamiliares y (b) cinco (5) años para todas las demás aplicaciones comerciales, en ambos casos, desde la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto. A los fines de esta garantía, el término "aplicación residencial multifamiliar" se refiere a la compra del grifo en un vendedor autorizado por Delta por parte de un comprador que es dueño pero no vive en la vivienda residencial en la que se instala inicialmente el grifo, como una vivienda independiente de unidad única o múltiple alquilada o rentada (dúplex o vivienda en serie), o un condominio, edificio de departamentos o centro de vida comunitaria. Las siguientes instalaciones no se consideran aplicaciones residenciales multifamiliares, están excluidas de la garantía de 10 años y están sujetas a la garantía de 5 años: locales industriales, institucionales o comerciales, como dormitorios, alojamientos (hotel, motel o local de estadía extendida), aeropuertos, centros educativos, centros de atención a la salud a corto o largo plazo (hospitales, centros de rehabilitación, enfermería, unidades de vivienda asistida o preparada), espacios públicos o áreas comunes.

Partes electrónicas: Las partes electrónicas (excepto las pilas), si las hubiera, de los sistemas de belleza y cuidado capilar Delta® compradas en deltafaucet.com o a vendedores autorizados por Delta están garantizadas para el comprador consumidor original contra defectos en materiales o mano de obra por cinco (5) años desde la fecha en que el comprador consumidor original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto o, para compradores comerciales, por un (1) año desde la fecha en que el comprador comercial original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto. No se ofrece garantía por las pilas.

Partes consumibles de belleza y cuidado capilar [incluye accesorios de cuidado capilar]: Un (1) año desde la fecha en que el comprador consumidor original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto o, para compradores comerciales, por un (1) año desde la fecha en que el comprador comercial original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto.

Lo que haremos: Delta Faucet Company reparará o reemplazará, sin cargo, durante el período de garantía aplicable (como se describe anteriormente), cualquier pieza que resulte defectuosa en material o mano de obra, en condiciones normales de instalación, uso y servicio. Delta Faucet Company puede, a su exclusivo criterio, utilizar piezas o productos nuevos, reacondicionados o recertificados para dicha reparación o reemplazo. Si la reparación o el reemplazo no resultan prácticos, Delta Faucet Company puede optar por reembolsar el precio de compra (es posible que se requiera la devolución del producto, a opción de Delta Faucet Company). **Estas son las acciones que le corresponden.**

Lo que no cubre la garantía: Dado que Delta Faucet Company no puede controlar la calidad de los productos Delta que comercializan vendedores no autorizados, a menos que la ley estipule lo contrario, esta garantía no cubre los productos Delta que se compran a estos vendedores.

Cualquier cargo de mano de obra incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o retirar este producto no está cubierto por esta garantía. Delta Faucet Company no será responsable de ningún daño resultante del desgaste razonable, uso en exteriores, mal uso (incluido el uso imprevisto del producto), abuso, negligencia o instalación, mantenimiento o reparación inadecuados o realizados incorrectamente, incluidos incumplimiento de las instrucciones de cuidado y limpieza aplicables. Los componentes personalizados comprados por el cliente o usuario comercial e instalados en un producto Delta, y todo daño que surja de la remoción o instalación inadecuada de dicho componente, no están cubiertos por esta garantía. Delta Faucet Company recomienda recurrir a un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones. También le recomendamos que utilice únicamente piezas de repuesto originales Delta®.

Qué debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto: Se puede realizar un reclamo de garantía y obtener piezas de repuesto llamando al 1 800 345 3358 o comunicándose con nosotros por correo o en línea de la siguiente manera (incluya su número de modelo, fecha de compra y documentación de la fecha de recepción del producto por el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.)):

En los Estados Unidos:

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Carmel, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us>

Se debe enviar el comprobante de compra (recibo de venta original que muestre la fecha de compra) y documentación de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista instalador, etc.) recibió el producto a Delta Faucet Company para todos los reclamos de garantía, salvo que el comprador haya registrado el producto con Delta Faucet Company. Esta garantía se aplica únicamente a productos de belleza y cuidado capilar Delta® instalados en los Estados Unidos de América.

Limitación de la duración de las garantías implícitas: Tenga en cuenta que algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que las siguientes limitaciones no se apliquen a su caso. EN LA MEDIDA MÁXIMA QUE PERMITA LA LEY VIGENTE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, SE LIMITA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, EL QUE SEA MENOR.

Limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes: Tenga en cuenta que algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que es posible que las limitaciones y exclusiones que se indican a continuación no se apliquen en su caso. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, ESTA GARANTÍA NO CUBRE, Y DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUIDOS LOS GASTOS DE MANO DE OBRA PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O RETIRAR ESTE PRODUCTO), YA SEA QUE SURJA DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRA MANERA. DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO AL SISTEMA DE BELLEZA Y CUIDADO CAPILAR RESULTANTE DEL DESGASTE RAZONABLE, USO EN EXTERIORES, USO INDEBIDO (INCLUIDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN NO PREVISTA), ABUSO, NEGLIGENCIA O MONTAJE, MANTENIMIENTO O REPARACIÓN INADECUADOS O INCORRECTAMENTE REALIZADOS, INCLUIDO EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN, CUIDADO Y LIMPIEZA APLICABLES. LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE DELTA FAUCET COMPANY POR CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA NO EXCEDERÁ EN NINGÚN CASO EL MONTO REAL PAGADO POR USTED POR EL PRODUCTO DEFECTUOSO.

Otros derechos: Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

Esta es la garantía escrita exclusiva de Delta Faucet Company, y la garantía no es transferible.

Si tiene alguna pregunta o inquietud sobre el soporte técnico, la instalación o nuestra garantía, comuníquese con nosotros como se indicó anteriormente o visite nuestro sitio web en www.deltafaucet.com.

Garantie limitée sur les systèmes de soins de beauté et de soins capillaires Delta®

Ce système de soins de beauté ou de soins capillaires Delta® est garanti à l'acheteur consommateur initial ou à l'acheteur commercial, selon le cas, contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant la période spécifiée ci-dessous :

Composants de plomberie et finitions pour les systèmes de soins de beauté et de soins capillaires: Les pièces de plomberie (autres que les pièces électroniques, les batteries et les pièces consommables) et les finitions des systèmes de soins de beauté et de soins capillaires Delta® achetés auprès de vendeurs Delta autorisés sont garantis à l'acheteur consommateur initial contre tout défaut de matériau et de fabrication tant que l'acheteur consommateur initial est propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé pour la première fois. Pour les acheteurs commerciaux, (a) la période de garantie est de dix (10) ans pour les applications résidentielles multifamiliales et (b) de cinq (5) ans pour toutes les autres applications commerciales, dans chaque cas à compter de la date à laquelle le produit est reçu par l'acheteur initial ou son représentant autorisé (entrepreneur chargé de l'installation, etc.). Aux fins de la présente garantie, le terme « application résidentielle multifamiliale » fait référence à l'achat du robinet auprès d'un vendeur Delta autorisé par un acheteur qui possède mais ne vit pas dans le logement résidentiel dans lequel le robinet est initialement installé, par exemple, une habitation individuelle louée avec ou sans bail, une maison individuelle à logements multiples (duplex ou maison de ville) ou un condominium, un immeuble à appartements ou un centre de vie communautaire. Les installations suivantes ne sont pas considérées comme des applications résidentielles multifamiliales et sont par conséquent exclues de la garantie de dix ans et soumises à la garantie de cinq ans : locaux industriels, institutionnels ou autres locaux commerciaux, tels que les dortoirs, les établissements d'accueil (hôtel, motel ou centre de séjour prolongé), les aéroports, les établissements d'enseignement, les établissements de soins de longue ou de courte durée (hôpital, centre de réadaptation, centre de soins infirmiers, d'aide à la vie autonome ou de soins par étapes), les espaces publics ou les aires communes.

Pièces électroniques: Les pièces électroniques (autres que les batteries), le cas échéant, des systèmes de soins de beauté et de soins capillaires Delta® achetés sur [deltafaucet.com](https://www.deltafaucet.com) ou auprès de vendeurs Delta autorisés sont garantis à l'acheteur consommateur initial contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant cinq (5) ans à compter de la date de réception du produit par l'acheteur consommateur initial ou son représentant autorisé (entrepreneur chargé de l'installation, etc.) ou, pour les acheteurs commerciaux, pendant un (1) an à compter de la date de réception du produit par l'acheteur commercial initial ou son représentant autorisé (entrepreneur chargé de l'installation, etc.). Aucune garantie n'est fournie sur les batteries.

Pièces consommables des systèmes de soins de beauté et de soins capillaires [y compris les inserts de soins capillaires]: Garantie d'un (1) an à compter de la date à laquelle le produit est reçu par l'acheteur consommateur initial ou son représentant autorisé (entrepreneur chargé de l'installation, etc.), ou, pour les acheteurs commerciaux, pendant un (1) an à compter de la date à laquelle le produit est reçu par l'acheteur commercial initial ou son représentant autorisé (entrepreneur chargé de l'installation, etc.).

Ce que nous ferons: Delta Faucet Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (telle que décrite ci-dessus), toute pièce qui s'avère défectueuse en raison d'un défaut de matériau et/ou de fabrication dans des conditions normales d'installation, d'utilisation et d'entretien. Delta Faucet Company peut, à sa seule discrétion, utiliser des pièces ou des produits neufs, remis à neuf ou recertifiés pour une telle réparation ou un tel remplacement. Si la réparation ou le remplacement n'est pas possible, Delta Faucet Company peut choisir de rembourser le prix d'achat (le retour du produit peut être requis à la discrétion de Delta Faucet Company). **Ce sont là les seuls recours dont vous disposez.**

Ce qui n'est pas couvert: Étant donné que Delta Faucet Company n'est pas en mesure de contrôler la qualité des produits Delta vendus par des vendeurs non autorisés, la présente garantie ne couvre pas les produits Delta achetés auprès de vendeurs non autorisés, à moins que la loi ne l'interdise.

Les frais de main-d'œuvre engagés par l'acheteur pour réparer, remplacer, installer ou retirer ce produit ne sont pas couverts par la présente garantie. Delta Faucet Company n'est pas responsable des dommages résultant d'une usure raisonnable, d'une utilisation à l'extérieur, d'une mauvaise utilisation (y compris l'utilisation du produit pour une application non prévue), d'un usage abusif, de la négligence ou d'une installation, d'un entretien ou d'une réparation incorrects ou mal effectués, y compris le non-respect des instructions d'entretien et de nettoyage applicables. Les composants personnalisés achetés par le consommateur ou l'utilisateur commercial et installés sur un produit Delta, ainsi que tout dommage résultant du retrait ou de l'installation incorrecte de ces composants, ne sont pas couverts par la présente garantie. Delta Faucet Company recommande de faire appel à un plombier professionnel pour toute installation ou réparation. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Delta® d'origine.

Ce que vous devez faire pour obtenir un service ou des pièces de rechange au titre de la garantie: Une réclamation au titre de la garantie peut être faite et des pièces de rechange peuvent être obtenues en appelant le 1 800 345 3358 ou en nous contactant par courrier ou en ligne comme suit (veuillez inclure le numéro de modèle, la date d'achat et un document attestant de la date de réception du produit par l'acheteur initial ou son représentant autorisé (entrepreneur chargé de l'installation, etc.)) :

Aux États-Unis :

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Carmel, Indiana 46280
Attention : Service de garantie
<https://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us>

Une preuve d'achat (reçu de vente original montrant la date d'achat) et un document attestant de la date de réception du produit par l'acheteur initial ou son représentant autorisé (entrepreneur chargé de l'installation, etc.) doivent être mis à la disposition de Delta Faucet Company pour toutes les réclamations au titre de la garantie, à moins que l'acheteur n'ait enregistré le produit auprès de Delta Faucet Company. La présente garantie s'applique uniquement aux systèmes de soins de beauté et de soins capillaires Delta® installés aux États-Unis d'Amérique.

Limitation de la durée des garanties implicites: Veuillez noter que certains pays ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite, de sorte que les limitations ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI EN VIGUEUR, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À LA PÉRIODE RÉGLEMENTAIRE OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA DURÉE LA PLUS COURTE ÉTANT RETENUE.

Limitation des dommages particuliers, accessoires ou consécutifs: Veuillez noter que certains pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages particuliers, accessoires ou consécutifs, de sorte que les limitations et exclusions ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI EN VIGUEUR, LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS, ET DELTA FAUCET COMPANY NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR RÉPARER, REMPLACER, INSTALLER OU RETIRER CE PRODUIT), QU'ILS RÉSULTENT D'UNE VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU AUTRE. DELTA FAUCET COMPANY NE SERA PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE CAUSÉ AU SYSTÈME DE SOIN DE BEAUTÉ ET DE SOINS CAPILLAIRES RÉSULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE, D'UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, D'UNE MAUVAISE UTILISATION (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT POUR UNE APPLICATION NON PRÉVUE), D'UN USAGE ABUSIF, DE LA NÉGLIGENCE OU D'UNE INSTALLATION, D'UN ENTRETIEN OU D'UNE RÉPARATION INCORRECTE OU MAL EFFECTUÉS, Y COMPRIS LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE APPLICABLES. L'ENTière RESPONSABILITÉ DE DELTA FAUCET COMPANY POUR TOUTE VIOLATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE DOIT EN AUCUN CAS DÉPASSER LE MONTANT RÉEL QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE PRODUIT DÉFECTUEUX.

Droits supplémentaires: La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques et vous pouvez également disposer d'autres droits qui varient d'une province et d'un pays à l'autre.

Le présent document est la garantie écrite exclusive de Delta Faucet Company et cette garantie n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant le soutien technique, l'installation ou notre garantie, veuillez nous contacter comme indiqué ci-dessus ou visitez notre site Web à l'adresse www.deltafaucet.com.